NEXWAY

САТУДЫҢ ТАЛАПТАРЫ МЕН ШАРТТАРЫ

МАЗМҰНЫ:

Кіріспе
1-бап: Терминдер мен анықтамалар
2-бап: Қолдану аясы мен мақсаты
3-бап: Келісім-шарттың жасалуы (ұсыныс, растау және қабылдау)
4-бап: Тапсырыс берушінің міндеттемелері және тіркеу
5-бап: Өнімдердің қолжетімділігі
6-бап: Тапсырыс беру
7-бап: Жазылым
8-бап: Меншік құқығын сақтау
9-бап: Берілетін құқықтар
10-бап: Қаржылық шарттар
11-бап: Шарттан бас тарту құқығы12-бап: Жауапкершілік, заңды кепілдік және жауапкершілікті / кепілдікті шектеу
13-бап: Жеке деректерді қорғау
14-бап: Әртүрлі
15-бап: Қолданылатын заң және даулар

КІРІСПЕ

NEXWAY SASU, тіркелген кеңсесі: 19 avenue Feuchères, CS 70002, 30020 NIMES CEDEX 1, Франция,

€1 814 985,00 мөлшеріндегі жарғылық капиталы бар, Нийм сауда және компаниялар реестріне B 440 953 859 нөмірімен тіркелген, әрі қарай «NEXWAY» немесе «Біз» деп аталатын компания – халықаралық деңгейде электрондық коммерциямен айналысатын компания.

Осы веб-сайтта бағдарламалық жасақтама мен басқа да жүктелетін немесе физикалық өнімдерді цифрлық тарату NEXWAY компаниясына сеніп тапсырылған.

Осы жалпы сату шарттары мен ережелері осы веб-сайтта (әрі қарай «Сайт» деп аталады) NEXWAY компаниясы арқылы сатылатын Өнімдерге қолданылатын шарттарды белгілейді. Олар кәсіпкерлік сатып алушыларға және тұтынушыларға (*1) арналған сатуларға қолданылады, әрі қарай «Пайдаланушы», «Тапсырыс беруші» немесе «сіз» деп аталады".

Пайдаланушы осы сатудың жалпы шарттары мен ережелерін ашық түрде қабылдамайынша, ешбір сату аяқталмайды. Қабылдау міндетті түрде «Мен осы ұяшықты белгілеу арқылы сатудың жалпы шарттары мен ережелерін және онлайн дүкеннің құпиялылық саясатын оқығанымды және оларды ашық түрде қабылдайтынымды растаймын» деген растау ұяшығын белгілеу арқылы расталады.Осы жалпы сату шарттары мен ережелерін Пайдаланушы кез келген уақытта сақтап және басып шығара алады. Барлық мақсатта біз оларды басып шығарып, сақтап қоюды қатты ұсынамыз.

1-БАП: АНЫҚТАМАЛАР

Төменде көрсетілген терминдер осы сатудың жалпы шарттары мен ережелерінің (бұдан әрі «GTC» деп аталады) контекстінде келесі мағыналарды білдіреді:

1.1. «Бизнес» термині өздерінің коммерциялық, кәсіби немесе жеке кәсіпкерлік қызметі аясында құқықтық мәміле жасайтын кез келген Тұтынушыны білдіреді.

1.2. «Веб-сайт» немесе «Сайт» термині Тауарлар мен Қызметтерді сатуға арналған және T&Cs мен NEXWAY-дің заңды хабарламаларына бағынатын NEXWAY басқаратын кез келген веб-сайтты білдіреді. Жабдықтаушылар басқаратын веб-сайттар осы анықтамадан нақты түрде ерекшеленеді.

1.3. «Тұтынушы» термині кәсіптік, коммерциялық немесе жеке кәсіпкерлік қызметіне қатысы жоқ мақсатпен заңды мәміле жасайтын жеке тұлғаны білдіреді.

1.4. «Тапсырыс беруші» термині NEXWAY веб-сайтынан Өнімдер мен Қызметтерді тапсырыс беруге заңды қабілетке ие жеке немесе заңды тұлғаны білдіреді. Егер басқаша көрсетілмесе, «Тапсырыс беруші» термині тұтынушыларды (жеке тұлғаларды) да, кәсіпорындарды да қамтиды.

1.5. «Өнімдер» термині кез келген шифрды ашу немесе рұқсат беру кодын, сериялық немесе рұқсат беру нөмірін, жүктеу сілтемесі немесе тұтынушыға бағдарламалық жасақтамаға, Қызметке немесе басқа Өнімдерге (соның ішінде физикалық Өнімдерге) қол жеткізуге, алғашқы немесе үздіксіз пайдалануға мүмкіндік беретін ұқсас код немесе құрылғы.

1.6. «Қызметтер» термині осы Веб-сайт арқылы NEXWAY-дің Тәжірибешіге сатқан барлық Қызметтерін білдіреді.

1.7. «Бағдарламалық қамтамасыз ету» термині осы Веб-сайт арқылы барлық түрде және барлық тасымалдаушыларда нарыққа шығарылатын Жеткізушілердің барлық компьютерлік бағдарламаларын білдіреді.

1.8. «Жазылым» термині алдын ала келісілген мерзімділікпен қайталанатын төлем міндеттемелеріне жататын Өнімдер мен Қызметтерді білдіреді.

1.9. «Жабдықтаушы» термині Өнімдер мен Қызметтерді тұтынушыға қайта сату мақсатында NEXWAY-ге жеткізетін, өндіретін немесе ұсынатын кез келген жеке немесе заңды тұлғаны білдіреді.

2-БАП: ҚОЛДАНУ АУМАҒЫ ЖӘНЕ МАҚСАТЫ

Осы Ережелер мен шарттар NEXWAY тарапынан немесе Тұтынушыға жасалған барлық ұсыныстарға, қабылдауларға, енгізулерге және қызметтер мен жабдықтауларды ұсынуға қолданылады, осы Веб-сайт арқылы Өнімдер мен Қызметтерді сатуға байланысты.

NEXWAY-дің алдын ала жазбаша келісімінсіз Тапсырыс беруші немесе үшінші тарап ұсынған ешбір анықтама немесе шарт осы Жалпы шарттар мен ережелерге қолданылмайды немесе оған қосылмайды.Осы Жалпы шарттар NEXWAY өз шарттық

міндеттемелерін ешқандай шектеусіз және Тапсырыс берушінің шарттары осы Жалпы шарттардан өзгеше екенін толық біле тұра орындаған жағдайда да қолданылады.

Өнімдер мен Қызметтерді сату үшінші тұлғалар орындайтын қызметтерді немесе басқа да іс-шараларды қамтыса, онда тиісті үшінші тұлғаның нақты шарттары осы Жалпы шарттарға қосымша қолданылады.

3-БАП: ШАРТТЫҢ ТҮЗІЛУІ (ҰСЫНЫС, РАСТАУ ЖӘНЕ ҚАБЫЛДАУ)

Тапсырыс берушінің жасаған тапсырысы осы Жалпы шарттық талаптарға сәйкес NEXWAY-ге Тауарлар мен Қызметтерді сатып алу туралы ұсыныс ретінде қарастырылады.Тапсырыс NEXWAY компаниясының кейінгі қабылдауын талап етеді, ол қабылдау тапсырыстың қабылданғаны туралы хабарлама жіберу немесе ең кешімен тапсырыс берілген Өнімдер мен Қызметтерді жеткізу арқылы расталады.

NEXWAY өз Қызметтерін орындау үшін өз еркімен үшінші тұлғаларды тартуға құқылы.Қолданыстағы заңнама талаптарына сәйкес болу үшін NEXWAY тұтынушының берген ақпараттың дұрыстығын тексеру мақсатында тұтынушыдан қосымша құжаттарды сұрату құқығын өзіне қалдырады.

4-БАП: ТҰТЫНУШЫНЫҢ МІНДЕТТЕРІ ЖӘНЕ ТІРКЕУ

Тек веб-сайтта алдын ала тіркелген пайдаланушылар ғана тапсырыс бере алады.

Веб-сайтта тіркелу сұралған ақпарат берілгеннен кейін расталады.

Тапсырыс беруші тапсырыс беру кезінде берілген барлық ақпараттың (соның ішінде, бірақ онымен шектелмей, жеке деректер мен төлем мәліметтері) барлық маңызды аспектілері бойынша өзекті және дәл екендігіне кепілдік береді.Веб-сайтта сатып алу мақсатында тіркелу тек кәмелетке толған тұлғаларға ғана рұқсат етіледі. Кәмелетке толмаған адамның тіркелуі үшін оның заңды өкілінің алдын ала рұқсаты қажет.

Тапсырыс беруші ұсынған дұрыс емес ақпараттан немесе тапсырыс берілгеннен кейін өзгертілген деректерден туындайтын кез келген шығындарды Тапсырыс беруші өз мойнына алады.Егер Тұтынушының NEXWAY-де есептік жазбасы болса, есептік жазба мәліметтерін үнемі дұрыс және толық күйде сақтау үшін оларды кешіктірмей басқару және жаңарту – тұтынушының міндеті.

Есептік жазба ашылған кезде берілген ақпараттың кез келгенінің жалған екені анықталса, NEXWAY Пайдаланушының есептік жазбасын дереу жабуға құқылы.Тіркелгеннен кейін Пайдаланушыға өз есептік жазбасына кіруге мүмкіндік беретін пайдаланушы аты мен құпия сөз беріледі.

Тек есептік жазба иесі ғана сол есептік жазбаға сәйкес пайдаланушы аты мен құпия сөзді пайдаланып кіруге құқылы. Тапсырыс беруші ешбір жағдайда өз есептік жазбасының құпия сөзін үшінші тұлғаларға ашпауы тиіс.

Осылайша, Пайдаланушының шотына кіру Пайдаланушының өзі немесе оның рұқсатымен жасалған болып есептеледі, егер Пайдаланушы керісінше дәлел келтіре алмаса.

Пайдаланушы осы байланыс формасы арқылы кез келген уақытта есептік жазбасын жабуды сұрай алады.

5-БАП: ӨНІМДЕРДІҢ ҚОЛЖЕТІМДІЛІГІ

Веб-сайтта басқаша көрсетілмесе, қолжетімді өнімдер (бұдан әрі – «Өнімдер») цифрлық форматта таратылады.

Веб-сайтта көрінетін өнімдер қолжетімділік шартымен сатылымға ұсынылады.Сондықтан тапсырыстар қор деңгейі тексерілгеннен кейін ғана қабылданған болып есептеледі. Өнімді тапсырыс бергеннен кейін ол қолжетімсіз болған жағдайда, біз өнімнің баспагерінен тиісті ақпарат түскен бойда сізге электрондық пошта арқылы хабарлаймыз.

Өнім қолжетімсіз болып, егер сіз төлем жасаған болсаңыз,

NEXWAY төленген сомаларды 15 күн ішінде қайтаруға міндеттенеді.

Егер бірнеше өнімнен тұратын жинақ ("Bundle") шеңберінде сатып алынған жазылымға кіретін өнім қолжетімсіз болса, NEXWAY жазылымды тек қолжетімді өнімдерге ғана жаңартуы мүмкін, және жазылымды жаңарту бағасы тек сол қолжетімді өнімдердің бағасын көрсетеді.

6-БАП: ЗАҢЫ

Төлем мақұлданғаннан кейін тапсырысты растайтын электрондық хат тіркелу кезінде Пайдаланушы көрсеткен мекенжайға жіберіледі.

Растау электрондық хатында сатып алынған Өнімнің мәліметтері, оның бағасы және физикалық түрде сатылатын Өнімдер үшін болжамды жеткізу уақыты көрсетіледі.

Жүктеу тапсырысы жағдайында Өнімге қол жеткізу төлемді растау бетінде немесе кейіннен берілген жүктеу сілтемесін басу арқылы жүзеге асырылады.

растау электрондық хаты. Пайдаланушы растау электрондық хатын алған күннен бастап 21 күн ішінде Өнімді жүктеп алуға автоматты түрде құқылы. Осы 21 күннен кейін жүктеу автоматты түрде қолжетімді болмайды және оны Қызмет көрсету бөлімі қайта іске қосуы тиіс; оларға осы байланыс формасы арқылы хабарласуға болады.

Шот-фактура сондай-ақ есептік жазба жасалған кезде көрсетілген электрондық пошта мекенжайына жіберіледі немесе тапсырыс жасалғаннан кейін веб-сайттан дереу жүктеп алуға болады.

NEXWAY алдыңғы тапсырысқа қатысты төлем оқиғасына байланысты немесе берілген ақпарат айқын қате болған жағдайда Пайдаланушының кез келген тапсырысын жою немесе бас тарту құқығын өзінде қалдырады.Пайдаланушы керісінше дәлелдеме ұсынбаса, NEXWAY тіркеген деректер Пайдаланушы мен NEXWAY арасындағы барлық операциялардың дәлелі болып табылады.

7-БАП: ЖАҒАЗЫМУ

7.1-тармақ. Стандартты жазылым

Егер Сіз жазылым аясында Өнімді сатып алсаңыз, бастапқы мерзім аяқталғаннан кейін Сіздің жазылымыңыз тиісті түрде 1 айға немесе 1 жылға автоматты түрде жаңартылып, артықшылықты жаңарту бағасымен (қосымша салықтармен бірге) төленетініне келісесіз. Жазылым тапсырысты растағаннан кейін басталады.

Жаңарту бағасы өзгеруі мүмкін. Жаңарту кезінде қосымша онлайн ұсыныстар мен жеңілдіктер қолжетімді болуы мүмкін, бірақ олар Жазылымға қолданылмайды.

Жаңартулар бастапқы сатып алу күнінің жылдық немесе ай сайынғы мерейтойына сәйкес (сіздің бастапқы сатып алу жоспарыңызға байланысты) жүзеге асырылады. Бұл ереже әдепкі бойынша қолданылады, бірақ бастапқы сатып алу кезіндегі арнайы акциялар жаңарту бағасы немесе мерзімі өзгеруі мүмкін. Мұндай арнайы шарттар бастапқы сатып алу кезінде айқын көрсетіледі (*2).

Сіз жазылымның автоматты түрде жаңартылатыны туралы кем дегенде бір электрондық хат аласыз. NEXWAY-дің электрондық пошта арқылы хабарласуы үшін жарамды электрондық пошта мекенжайының бар екеніне және nexway.com доменінің спам-фильтр бағдарламаларымен бұғатталмағанына көз жеткізіңіз.

Бастапқы мерзім және әрбір кейінгі жаңарту мерзімі аяқталғаннан кейін, егер сіз жазылуыңызды тоқтатпасаңыз, сіз NEXWAY-ге бастапқы сатып алу кезінде көрсеткен сол төлем деректерін пайдалана отырып, әрбір жаңарту үшін төлем алуға ашық түрде рұқсат етесіз.

NEXWAY лицензияңыздың мерзімі аяқталғанға дейін және баға өзгерістері туралы электрондық пошта арқылы дереу хабардар етеді, осылайша сіз баға өзгергеннен кейінгі алғашқы шот-фактураға дейін жазылуыңызды тоқтата аласыз. Бірнеше өнімнен тұратын пакет аясында сатып алынған жазылым өнімі қолжетімсіз болған жағдайда,

NEXWAY жазылуыңызды тек қолжетімді өнімдерге ғана жаңарта алады, ал жазылымды жаңарту бағасы тек сол қолжетімді өнімдердің бағасын көрсетеді.

Жаңарту кезінде өнімнің соңғы нұсқасын тегін орнату қажет болуы мүмкін. Жазылуыңызды кез келген уақытта «Менің есепшотым» бөліміндегі Клиент аймағыңыз арқылы тоқтата аласыз.

Сіз жазылым келісімшартын жоюға және тапсырыс берілген күннен немесе автоматты түрде жаңарту төлемі жасалған күннен бастап 30 күн ішінде толық өтемақы алуға құқығыңыз бар.

Қайтарым ақшаны сұрау үшін, өтінеміз, тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз. Осы мерзімнен кейін жазылымды тоқтату тек ағымдағы жазылым мерзімі аяқталғаннан кейін ғана күшіне енеді.

NEXWAY тұтынушыға қолданылатын сол шарттар бойынша жазылымды тоқтата алады.

NEXWAY арқылы сатылатын Өнімдер мен Қызметтерді пайдалану Жабдықтаушы ұсынатын онлайн-платформаларға, Жабдықтаушы өңдейтін деректерге және Жабдықтаушының Қызметтерді орындау мүмкіндігіне тәуелді болуы мүмкін. Егер Жабдықтаушы пайдаланылатын онлайн-платформаны толық немесе ішінара тоқтатса, деректерді өңдеуді тоқтатса немесе аталған Қызметтерді көрсетуді тоқтатса («Үзіліс»), NEXWAY жазылымды үзіліс күнінен бастап тоқтатуы мүмкін. NEXWAY үзілістен кейінгі жазылым мерзімінің қалған бөлігіне пропорционалды түрде Тұтынушыға ақшаны қайтарады.

7.2. Тегін сынақ мерзімімен бірге жазылым

Егер сіз белгілі бір күнге созылатын тегін сынақ мерзімі бар жазылымға жазылсаңыз, жазылым аясында сатып алынған Өнім сынақ мерзімі аяқталғанға дейін тегін сынақ негізінде сізге қолжетімді болады. Белгіленген күнге созылатын тегін сынақ мерзімі аяқталғаннан кейін, сіздің тегін сынақ мерзіміңіз ақылы жазылымға айналып, сол Өнім үшін сізден стандартты баға алынады.

Тегін сынақ мерзімі аяқталғаннан кейін тікелей дебеттік төлемдерді жүзеге асыру үшін барлық ақылы сынақ мерзімі бар жазылымға алған Тұтынушылар өз төлем картасының деректерін немесе тиісті жағдайда басқа төлем мәліметтерін ұсынуға міндетті.

Кредиттік карта нөміріңізді немесе басқа да төлем мәліметтерін енгізу арқылы сіз NEXWAY компаниясына төлем мәліметтеріңізді сақтауға келісім бересіз. Белгіленген күн санынан кейін сынақ мерзімі аяқталған соң, сіз NEXWAY компаниясына жазылым мерзімі бойы стандартты жазылым ақысын алуға нақты рұқсат бересіз. Сіздің жазылым шарттарыңыз жазылым жасалған кезде айқын көрсетіледі.

7.3 Төлемдерді есепке алу

Өнімге жазылым ақысы ескерту электрондық поштаңызда көрсетілген нақты төлем күнінде сіздің төлем әдісіңіз арқылы алынады. Сіздің төлем циклiңіздің ұзақтығы таңдаған жазылым түріне байланысты. Кейбір жағдайларда, мысалы, төлем әдісі сәтсіз болған жағдайда, төлем күні өзгеруі мүмкін.

Егер төлем әдісіңіз NEXWAY-дің бақылауынан тыс себептермен (мысалы, бірақ тек сонымен шектелмей, төлем әдісінің эмитентіне байланысты) автоматты түрде жаңартуға мүмкіндік бермесе,

Егер Сіз жазылымды жаңартқыңыз келсе, төмендегі 11.1-бапқа сәйкес есептік жазбаңыз арқылы төлем әдісін өзгерте аласыз немесе сізге сәйкес келетін Өнім жазылымын таңдап, веб-сайтта жасауыңыз қажет.*

8-БАП: МЕНШІК ҚҰҚЫҒЫН САҚТАУ

NEXWAY өнімге меншік құқығын шарттан туындайтын барлық талаптар, соның ішінде қосымша талаптар (мысалы, айырбастау комиссиялары, қаржыландыру шығындары, пайыздар және т.б.) толықтай төленгенге дейін өзіне қалдырады.

9-БАП: БЕРІЛЕТІН ҚҰҚЫҚТАР

Өнімдер авторлық құқық пен зияткерлік меншікке қатысты халықаралық ережелер мен шарттармен қорғалған. Олар өз баспагерлерінің эксклюзивті меншігі болып табылады.

Өнімді жүктеу немесе өнімнің қорапталған нұсқасын, яғни физикалық өнімді сатып алу арқылы Пайдаланушы өнімді тікелей оның баспагерінен пайдалануға лицензия алады.

Өнімге қатысты Пайдаланушының құқықтары аталған лицензияда көрсетілген ережелермен ғана реттеледі.

Пайдаланушы лицензия өнімді көбейту, орындау және пайдалану құқықтарын беруді қамтымайтынын мойындайды. Өнімді көшіруге, бейімдеуге, аударуға, қолжетімді етуге, таратуға, өзгертуге, бөлшектеуге, декомпиляциялауға немесе басқа бағдарламалық қамтамасыз етумен біріктіруге болмайды, егер баспагердің нақты рұқсаты болмаса немесе заңмен өзгеше көзделмеген болса.

Пайдаланушыға лицензиялық келісімнің шарттарын орындамау Өнімнің баспагері тарапынан санкциялар салынуына және Пайдаланушының сот жауапкершілігіне тартылуына әкеп соғуы мүмкін екендігі ескертіледі.

10-БАП: ҚАРЖЫЛЫҚ ШАРТТАР

10.1. Бағалар және төлем шарттары

Веб-сайтта көрсетілген сату бағалары себетте көрсетілген валютада беріледі және басқаша көрсетілмесе, барлық салықтарды қамтиды. Қорапқа тапсырыс берген кезде жеткізу ақысы Өнімдерді таңдау кезінде пайдаланушыға көрсетіліп, тапсырыс соңында таңдалған Өнімдердің бағасына қосымша есептеледі.

Қосылған құн салығының (ҚҚС) мөлшерлемесі Пайдаланушы тіркелген елдегі қолданыстағы мөлшерлемеге сәйкес қолданылады. Алаяқтыққа қарсы күрес жөніндегі міндеттемесінің бір бөлігі ретінде және Тапсырыс берушінің тіркелген жеріне қатысты күмән туындаған жағдайда NEXWAY тапсырысты растамас бұрын қосымша құжаттарды сұрату құқығын өзіне қалдырады.

Төлемдер жеткізуден бұрын, веб-сайтта көрсетілген шарттарға сәйкес жасалуы тиіс.Кәсіпорын клиенттері үшін:

Шотта көрсетілген төлем мерзімінен кейін төлем жасалған жағдайда кешіктірілген төлем айыппұлдары төленеді, олардың мөлшері Еуропалық Орталық Банкінің қайта қаржыландыру мөлшерлемесіне 10 базалық пункт қосылғаннан құралады.

Сонымен қатар, Францияның Сауда кодексінің L. 441-10 және D. 441-5 баптарына сәйкес, төлемді кешіктіру кез келген жағдайда кешіктірілген төлем айыппұлына қосымша қарыз алушыдан өтемақы шығындары үшін 40 € тұрақты өтемақы төлеу міндеттемесін автоматты түрде тудырады.

Өтемақы шығындарының сомасы тұрақты өтемақы мөлшерінен асқан жағдайда, тиісті құжаттарды ұсынғаннан кейін қосымша өтемақы талап етілуі мүмкін. 10.2. Қауіпсіз төлем

Өнімдерге төлем тек веб-сайтта қолжетімді төлем әдістері арқылы жүзеге асырылады.

Төлем әдісі тапсырысты алған кезде, тиісті төлем орталықтарының алдын ала рұқсаты алынғаннан кейін есептен алынады. Рұқсат алынбаса, тапсырыс өңделе алмайды.

Веб-сайтта қолжетімді төлем шешімдерін біздің серіктестеріміз басқарады, олар қауіпсіз онлайн төлемдерді өңдеу қызметін ұсынады.

Алмасу деректерінің тұтастығы SSL және SET технологияларын пайдалана отырып, хабарламаларды шифрлау және алмасу рәсімі арқылы қамтамасыз етіледі.

11-БАП: ҚАЙТАРУ ҚҰҚЫҒЫ

Пайдаланушы өз бас тарту құқығын келесі шарттарға (*3) сәйкес жүзеге асыра алады:

- Физикалық тасымалдағыштарда сатылатын өнімдерге (сақтық көшірме DVD-дискілері, CD-қораптар):

Пайдаланушы өнімді алған күннен бастап отыз (30) күнтізбелік күн ішінде өз бас тарту құқығын жүзеге асыра алады.

Пайдаланушы шегіну туралы шешімін электрондық пошта (customercare@nexway.com) немесе пошта арқылы (NEXWAY Customer Service, 19 avenue Feuchères, CS 70002, 30020 NIMES CEDEX 1, Франция), немесе осы байланыс формасын толтырып, жоғарыда көрсетілген мерзім аяқталғанға дейін төменде көрсетілген ақпаратты ұсыну арқылы хабарлауы тиіс. Тапсырылатын ақпарат: қайтарып алу құқығын пайдалану туралы шешім туралы мәлімдеме, қатысты Өнім және тапсырыс мәліметтері (тапсырыс/алу күні, тапсырыс нөмірі, аты-жөніңіз, электрондық пошта және пошта мекенжайларыңыз).

Егер қайтарылу құқығы жүзеге асырылса, Пайдаланушы тіркелгісін ашқан кезде көрсеткен электрондық пошта мекенжайына өтінішін қабылдағаны туралы растауды алады.

Өнім жаңа, толық, ашылмаған және түпнұсқа қаптамасында, Пайдаланушының есебінен, бас тарту формасын жібергеннен кейін он төрт (14) күн ішінде келесі мекенжайға қайтарылуы тиіс:

NEXWAY SASU, 19 avenue Feuchères, CS 70002, 30020 NIMES CEDEX 1, Франция

Егер Пайдаланушы Өнімді стандартты пошта арқылы қайтарса және ол тасымалдаушы тарапынан жоғалып кетсе, Өнім қайтарылмаған болып есептеледі.

Пайдаланушыға NEXWAY 14 күн ішінде жеткізу шығындарын қоса алғанда, төленген толық сома қайтарылады. Алайда, егер Пайдаланушы NEXWAY өнімді жөнелткен

кезде қолданылған стандартты жеткізу әдісінен қымбат жеткізу әдісін таңдаған болса, NEXWAY қосымша шығындарды өтеуге міндетті емес.

- Жүктелетін өнімдер немесе кез келген бағдарламалық қамтамасыз ету кілттері үшін:

Пайдаланушы алдын ала және нақты түрде қайтарып беру құқығынан бас тартуға келісім берген жағдайда (*4), қайтарып беру құқығы қолданылмайды.

Сату шарты аяқталмас бұрын «Мен сатудың жалпы шарттары мен ережелерін оқып, қабылдаймын. Жүктелетін өнімді сатып алу немесе бағдарламалық қамтамасыз ету кілтін алу арқылы мен мазмұнға дереу қол жеткізгім келеді және қайтарып беру құқығымнан бас тартамын» деген растаулық терезені белгілеу арқылы қайтарып беру құқығынан бас тарту расталады.(немесе баламалы мәтін).

Егер пайдаланушыдан Өнімге немесе Қызметке қол жеткізу үшін қайтарып алу құқығынан бас тарту талап етілмесе, онда ол тапсырыс берілген күннен бастап отыз (30) күнтізбелік күн ішінде қайтарып алу құқығын пайдалана алады.

Пайдаланушы шегіну туралы шешімін электрондық пошта (customercare@nexway.com) немесе пошта арқылы (NEXWAY Customer Service, 19 avenue Feuchères, CS 70002, 30020 NIMES CEDEX 1, Франция), немесе осы байланыс формасын толтырып, жоғарыда көрсетілген мерзім аяқталғанға дейін төменде көрсетілген ақпаратты ұсыну арқылы хабарлауы тиіс.

Берілетін ақпарат: қайтарып алу құқығын пайдалану туралы шешім туралы мәлімдеме, қатысты Өнім және тапсырыс мәліметтері (тапсырыс беру күні/төлем түскен күні, тапсырыс нөмірі, аты-жөніңіз, электрондық пошта және пошта мекенжайларыңыз).

Пайдаланушы тіркелгісін ашқан кезде көрсетілген электрондық пошта мекенжайына өтінішіңіздің қабылданғаны туралы растауды алады.

Пайдаланушыға NEXWAY компаниясы 14 күн ішінде жеткізу шығындарын қоса алғанда, төленген толық соманы қайтарады. Алайда, егер Пайдаланушы NEXWAY өнімді жөнелткен кезде қолданылған стандартты жеткізу әдісінен қымбат жеткізу әдісін таңдаған болса, NEXWAY қосымша шығындарды өтеуге міндетті емес.

Барлық жағдайда қайтарып беру құқығын пайдалану ақысыз және ешқандай негіздемені талап етпейді.

12-БАП: ЖАУАПТЫЛЫҚ, ЗАҢДЫ КЕПІЛДІК ЖӘНЕ ЖАУАПТЫЛЫҚ/КЕПІЛДІК ШЕКТЕУЛЕРІ

12.1-бап. Еуропалық Одақ шеңберінде тапсырыс беретін Тұтынушылар үшін жауапкершілік, міндетті кепілдік және жауапкершілік / кепілдік шектеулері

NEXWAY Өнімнің сәйкессіздігі үшін L. баптарының шарттары бойынша жауапты болады. 217-3 және одан кейінгі баптары мен L. 224-25-12 және одан кейінгі

баптарына сәйкес, сондай-ақ Азаматтық кодекстің 1641 және одан кейінгі баптарында көрсетілген жағдайларда жасырын ақаулар үшін жауапты болады.

Сәйкестікке қатысты заңды кепілдікке жүгінетін Пайдаланушы:

– Өнімді жүктеу немесе жеткізу күнінен бастап екі жыл ішінде әрекет етуге құқылы физикалық өнімді сатып алу немесе цифрлық өнімді бір реттік жеткізу, немесе үздіксіз негізде жеткізілетін цифрлық өнімдер үшін келісім-шарт мерзіміне тең кезең;

– физикалық өнімдер үшін Өнімді жөндеу немесе ауыстыруды таңдауға құқылы, Тұтынушылар кодексінің L. 217-9 бабында көрсетілген шығын шарттарына сәйкес, ал цифрлық өнімдер үшін өнімді сәйкестендіруді талап етуге құқылы, Францияның Тұтынушылар кодексінің 224-25-19-бабында көрсетілген шығындар шарттарына сәйкес;

– физикалық өнімдер үшін өнімді жеткізгеннен кейінгі жиырма төрт (24) ай ішінде, ал цифрлық өнімдер үшін он екі (12) ай цифрлық өнімдер үшін.

– сәйкессіздік жағдайында физикалық өнімдерге арналған Францияның Тұтынушылар кодексінің L.217-8 және одан кейінгі баптарына, сондай-ақ цифрлық өнімдерге арналған Францияның Тұтынушылар кодексінің L.224-25-17 және одан кейінгі баптарына сәйкес бағаны төмендетуді немесе келісім-шартты бұзуды сұрауға құқылы.Заңды сәйкестік кепілдігі берілетін кез келген коммерциялық кепілдіктен тәуелсіз қолданылады.

Жасырын ақауларға қатысты кепілдік бойынша талап-арыз берілген жағдайда пайдаланушы Азаматтық кодекстің 1644-бабына сәйкес сатуды бұзуды немесе сату бағасын төмендетуді таңдай алады.NEXWAY веб-сайтта сатылған Өнімдерді дұрыс пайдаланбаудан туындайтын кез келген салдар үшін жауапты болмайды.

Өнімді пайдалану жөніндегі сұрақтар туындаған жағдайда Пайдаланушы NEXWAY тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне мына электрондық пошта мекенжайы бойынша хабарласа алады: customercare@nexway.com.

NEXWAY үшінші тұлға, атап айтқанда Өнімнің өндірушісінің әрекетінен туындаған болжауға келмейтін және еңсере алмайтын жағдай салдарынан өз міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін ешбір жағдайда жауапты болмайды.

NEXWAY веб-сайттың кез келген ақауы үшін, ол кез келген себеппен интернет желісінің үзілісінен немесе NEXWAY пайдаланатын серверлік хостинг жүйесінің істен шығуынан туындаса да, жауапты болмайды.

Пайдаланушы сондай-ақ Веб-сайт немесе кез келген байланысқан сервер жаңарту немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізу кезінде NEXWAY-дің Веб-сайтқа қолжетімділікті уақытша тоқтату құқығын мойындайды. Мұндай жағдайда NEXWAY пайдаланушыларға тигізілетін қолайсыздықты азайту мақсатында үзіліс уақытын аталған операцияны орындауға қажетті ең аз мерзіммен шектейді.

NEXWAY күшсіздік жағдайы, болжауға келмейтін жағдайлар немесе оның бақылауынан тыс себептер, атап айтқанда: табиғи апаттар, соғыс, жер сілкіністері, өрт, жарылыстар, бүліктер, мемлекеттік органдардың араласуы, қолайсыз ауа райы жағдайлары, су зақымдауы, электр немесе телекоммуникациялық желінің істен

шығуы немесе үзілісі салдарынан жасалған келісім-шартты орындамағаны үшін жауапты болмайды.

12.2 Еуропалық Одақтан тыс жерде тапсырыс беретін Тұтынушылар үшін заңды кепілдік пен жауапкершілікті алып тастау

NEXWAY Тұтынушы немесе үшінші тұлға Өнімдер мен Қызметтерге енгізген өзгерістердің, сондай-ақ Өнімдер мен Қызметтерді дұрыс пайдаланбаудың немесе қате қолданудың салдары үшін жауапты болмайды.

NEXWAY тек 1-бапта көрсетілген Өнімдер мен Қызметтерді сатады. Сондықтан NEXWAY Тәмамдаушылар Тұтынушының нақты қажеттіліктері үшін ұсынған бағдарламалық қамтамасыз ету мен Қызметтердің дұрыс жұмыс істеуіне немесе олардың Тұтынушының нақты аппараттық конфигурациясына кіретін компоненттермен үйлесімділігіне жауапты емес.

12.1-бапта басқаша көрсетілмесе, NEXWAY-дің әрекеттерінен немесе әрекетсіздігінен туындайтын жауапкершілігі нақты түрде жоққа шығарылады.

Егер NEXWAY келісім-шарт бойынша негізгі міндеттемені салғырттықпен бұзса, NEXWAY-дің зиян үшін жауапкершілігі жағдайларға қарай әдетте күтілетін болжамды шығындармен шектеледі. Шарт бойынша негізгі міндеттемелер – шарттың мақсатына жету үшін орындалуы қажет міндеттемелер.

Егер Тапсырыс беруші NEXWAY-дің қасақана әрекетіне немесе аса салғырттығына не NEXWAY кепілдік берген сипаттың болмауына негізделген зиянды өтеу туралы талап қойса, NEXWAY заңнамалық нормаларға сәйкес жауапты болады.NEXWAY-дің жауапкершілігі өмірге, дене бітіміне немесе денсаулыққа кінәлі зиян келтірілген жағдайда автоматты түрде қолданылады.

NEXWAY-дің жауапкершілігінен бас тартылған немесе шектелген жағдайда, сол ереже NEXWAY-дің қызметкерлерінің, персоналының, агенттерінің және өкілдерінің жеке жауапкершілігіне де қатысты. 12.3 Еуропалық Одақтан тапсырыс беретін Тұтынушылар үшін кез келген қосымша кепілдік пен жауапкершілікті жоққа шығару

Жабдықтаушы өз бағдарламалық жасақтамасы үшін белгілі бір кепілдіктер ұсынуы мүмкін, бірақ NEXWAY осы Веб-сайттан сатып алынған бағдарламалық жасақтамаға ешқандай қосымша кепілдік бермейді.NEXWAY бағдарламалық жасақтамаға қатысты барлық кепілдіктерден бас тартады және ашық немесе жасырын түрде ешқандай өкілдіктер, кепілдіктер немесе шарттар бермейді, соның ішінде саудаға жарамдылық, белгілі бір мақсатқа сәйкестік, меншік құқығы, құқық бұзбаушылық, жүйелік интеграция, жан тыныштығы және дәлдікке қатысты кез келген кепілдік.

Тұтынушы ешбір жағдайда NEXWAY-ді жанама, арнайы, жанама салдарлы,

жазалау немесе салдарлық зиян, болжамды болсын немесе болмасын, тіпті егер NEXWAY мұндай зиянның мүмкіндігі туралы хабардар болса да, осы шарттар мен талаптардан туындайтын немесе оларға байланысты пайда болған кез келген табыс, клиенттер, бедел немесе пайда жоғалтуы, сондай-ақ кез келген басқа жауапкершілік теориясы бойынша (келісім-шарт, зиянкестік немесе басқа) туындаған зиян үшін жауапты болмайды.

NEXWAY-дің осы шарт бойынша жалпы және жиынтық жауапкершілігі талап туғызған нақты Өнімдер мен Қызметтердің сатып алу бағасынан аспайды. Бірнеше талап-арыз беру бұл шектеуді арттырмайды. Осы шартта көрсетілген басқа да ерекше өтемақы шараларының орындалмауына қарамастан, жауапкершілікті шектеу қолданылады.

13-БАП: ЖЕКЕ ДЕРЕКТЕРДІ ҚОРҒАУ

Қызметті пайдалану үшін NEXWAY сіздің жеке деректеріңізді өңдеуі тиіс. Осы тақырып бойынша қосымша ақпарат алу үшін мына жерде қолжетімді Құпиялылық саясатымызбен танысыңыз.

14-БАП: ӘРТҮРЛІ ЖАҒДАЙЛАР

Егер осы шарттар мен ережелердің кез келген тармағы жарамсыз болып қалса, тиісті заңдық нормалар осы шарттар мен ережелердің толық немесе бір бөлігін алмастырады.

Осы шарттар мен ережелердегі тармақтардың тақырыптары тек ыңғайлылық үшін енгізілген және олар сілтеме жасайтын нормалардың мағынасына еш әсер етпейді.NEXWAY-дің төзуі, тіпті қайталанса да, осы жалпы шарттар мен талаптардың кез келген тармағынан бас тарту болып есептелмейді.

Бұл сатудың жалпы шарттары мен талаптары жалғыз қолданылатын болып табылады және басқа барлық шарттар мен талаптарды алмастырады, егер алдын ала жазбаша түрде басқаша келісілмесе.

NEXWAY кейде осы жалпы шарттар мен ережелердің кейбір тармақтарын өзгертуге міндетті болуы мүмкін. Кез келген жағдайда Веб-сайттағы әрбір сатып алу тапсырыс берілген күнге қолданылатын жалпы шарттар мен ережелерге бағынады, ал түзетулер бұрын жасалған келісімдерге қолданылмайды. Осы себепті қолданыстағы жалпы шарттар мен ережелер Пайдаланушы тарапынан әрбір жаңа тапсырыстан бұрын нақты қабылдануы тиіс.

Құпиялылық саясаты мен Қайтару саясаты осы Сатудың жалпы шарттары мен ережелерінің ажырамас бөлігі болып табылады.

15-БАП: РЕТІНДЕГІ ЗАҢ – ТАЛАСТАР

Осы жалпы шарттар мен ережелер француз заңына сәйкес реттеледі.

Тұтынушылар үшін алдын ала татуласу болмаған жағдайда, саудагер мен тұтынушы арасындағы келісімге қатысты сот құзыретіне қатысты қолданылатын қоғамдық саясат ережелеріне сәйкес тиісті сот анықталады. Егер дауды тұтынушының тұратын жеріндегі соттарға беруді көздейтін заң нормасы болмаса, тек француз соттарының ғана құзыреті бар.

Кәсіпкерлік клиенттер үшін тек француз соттерінің құзыреті бар.

NEXWAY FEVAD (Электрондық коммерция және қашықтан сату федерациясы) Этикалық кодексіне сәйкес әрекет етеді.

NEXWAY мен тұтынушы арасындағы дауларды тұтынушылық медиатор да шеше алады

(Францияның Тұтынушылар кодексінің L.611-1 – L.616-3 және R.612-1-ден R.616-2-ге дейінгі баптары); осы мақсатта NEXWAY сізге FEVAD медиаторының байланыс мәліметтерін ұсынады: 60 Rue La Boétie – 75008 Paris – http://www.mediateurfevad.fr

Медиацияны реттейтін ережелерге сәйкес, кез келген тұтынушылық дау алдымен жазбаша түрде NEXWAY тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне (NEXWAY SASU, 19 avenue Feuchères, CS 70002, 30020 NIMES CEDEX 1, France, customercare@nexway.com) жолдануы тиіс.

Тұтынушының NEXWAY-ге алғашқы жазбаша өтінішін жолдағаннан кейін, сәтті шешілмеген кез келген тұтынушылық дау Омбудсмен қызметіне жіберілуі мүмкін.

Омбудсменге жүгіну тәртібі туралы ақпарат алу үшін: http://www.mediateurfevad.fr/index.php/espace-consommateur/

Медиация рәсімі сәтсіз аяқталған жағдайда, бірінші әрекет еткен тарап мәселені құзыретті соттардың қарауына бере алады.

Бұл құжат француз тілінен аударма бағдарламасы арқылы аударылды. Қателіктер, қайшылықтар немесе түсіндіру мәселелері туындаған жағдайда французша нұсқасы басым болады.

NEXWAY

---

*1: Тұтынушылар кодексінің кіріспе бабына сәйкес

*2: Тұтынушылар кодексінің L215-1-ден L215-3-ке және L241-3-ке сәйкес:

«Мерзімді жазбаша келісіммен және автоматты түрде ұзартылатын тармақпен жасалған қызмет көрсету келісімшарттары бойынша кәсіптік қызмет көрсетуші тұтынушыны жазбаша түрде, атаулы хат немесе арнайы электрондық пошта арқылы хабардар етуі тиіс,

жаңартудан бас тартуға мүмкіндік беретін мерзім аяқталғанға дейін кемінде үш ай бұрын және кешіктірмей бір ай бұрын жасырын жаңарту тармағы бар келісімшартты жаңартпау мүмкіндігі туралы. Бұл ақпарат айқын және түсінікті түрде беріліп, арнайы белгіленген ұяшықта жаңартпаудың соңғы мерзімі көрсетілуі тиіс.

Егер осы ақпарат тұтынушыға бірінші абзацтың талаптарына сәйкес берілмесе, тұтынушы жаңарту күнінен бастап кез келген уақытта келісім-шартты ақысыз бұза алады.

Соңғы жаңарту күнінен кейін немесе мерзімі шексіз келісімшарттар жағдайында бастапқы мерзімді келісімшарт аяқталғаннан кейін жасалған кез келген алдын ала төлемдер келісімшартты бұзу күнінен бастап отыз күн ішінде, осы күнге дейінгі келісімшартты орындауға сәйкес есептелген сомаларды шегеріп, қайтарылуға тиіс.

Осы баптың ережелері тұтынушылық ақпаратқа қатысты белгілі бір шарттарды арнайы ережелерге заңды түрде бағынатын шарттарға кедергі келтірмей қолданылады.

Егер саудагер L215-1-бапта көрсетілген шарттарға сәйкес ақшаны қайтарып бермесе, төленуге тиісті сомалар заңды мөлшерлеме бойынша пайызбен есептеледі."

*3: Тұтынушылар кодексінің L221-18-ден L221-28-баптарына сәйкес

*4: Тұтынушылар кодексінің L221-28 бабының 13-тармағына сәйкес